



ГОД НАУКИ И ТЕХНОЛОГИЙ В РОССИИ



**ЮЖНЫЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ
МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
И ИБЕРО-АМЕРИКАНСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

**ПРОГРАММА
МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
МАГИСТРАНТОВ, АСПИРАНТОВ И МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ
«ЯЗЫК И ПЕРЕВОД В КОНТЕКСТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ:
АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И СОВРЕМЕННЫЕ АСПЕКТЫ»**

**ПРОГРАММА
IX МЕЖДУНАРОДНЫХ АКАДЕМИЧЕСКИХ ИНТЕРНЕТ-ЧТЕНИЙ
I СЕССИЯ**

9-10 апреля 2021 года

Ростов-на-Дону
2021 г.

ОРГКОМИТЕТ КОНФЕРЕНЦИИ

Председатель Оргкомитета конференции

Н.В. Карповская, полномочный представитель ректора в странах иберо-американского ареала, директор МИМДО

Сопредседатель Оргкомитета конференции

М.Э. Сёмикова, зав. иберо-американским отделением, ст. преп. кафедры иберо-американских исследований в области языка, перевода и межкультурной коммуникации МИМДО

Координаторы конференции

А.М. Мухамеджанова, доцент кафедры иберо-американских исследований в области языка, перевода и межкультурной коммуникации МИМДО

О.В. Ширяева, профессор кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания МИМДО

Координатор Международных академических Интернет-чтений

М.А. Шевцова, ст. преподаватель кафедры иберо-американских исследований в области языка, перевода и межкультурной коммуникации МИМДО

Модератор Международных академических Интернет-чтений

А.Ю. Сулавко, ст. преподаватель кафедры иберо-американских исследований в области языка, перевода и межкультурной коммуникации МИМДО

Информационное обеспечение и администрирование виртуального конференц-зала

И.И. Давтянц, ст. преподаватель кафедры иберо-американских исследований в области языка, перевода и межкультурной коммуникации МИМДО

РЕГЛАМЕНТ РАБОТЫ I-ой СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ И IX МЕЖДУНАРОДНЫХ АКАДЕМИЧЕСКИХ ИНТЕРНЕТ-ЧТЕНИЙ 9-10 апреля 2021 года

9 АПРЕЛЯ

- 09.30 – 10.00** – Регистрация участников
- 10.00 – 10.15** – Торжественное открытие Конференции и IX Международных академических Интернет-чтений
- 10.15 – 11.45** – IX Международные академические Интернет-чтения
- 11.45 – 12.00** – Перерыв
- 12.00 – 13.30** – IX Международные академические Интернет-чтения
- 13.30 – 14.30** – Перерыв
- 14.30 – 16.00** – Работа секций

10 АПРЕЛЯ

- 10.00 – 11.30** – IX Международные академические Интернет-чтения
- 11.30 – 12.00** – Перерыв
- 12.00 – 13.30** – IX Международные академические Интернет-чтения
- 13.30 – 14.00** – Перерыв
- 14.00 – 15.30** – Работа секций
- 15.30 – 15.45** – Закрытие Первой сессии конференции

ПРОГРАММА I-ой СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ И IX МЕЖДУНАРОДНЫХ АКАДЕМИЧЕСКИХ ИНТЕРНЕТ-ЧТЕНИЙ

Место проведения: г. Ростов-на-Дону, Южный федеральный университет, Международный институт междисциплинарного образования и иберо-американских исследований, платформа Microsoft Teams.

Дата и время проведения:

1-й день – 9 апреля 2021 г. с 10.00 до 16.00

2-ой день – 10 апреля 2021 г. с 10.00 до 15.45

Рабочий язык: русский

9 АПРЕЛЯ

10.00 – 10.15 – официальное открытие конференции

Приветственное слово:

- **Н.В. Карповская**, полномочный представитель ректора в странах иберо-американского ареала, директор МИМДО
- **М.Э. Сёмикова**, сопредседатель Оргкомитета конференции

10.15 – 13.30 – IX Международные академические Интернет-чтения

Регламент доклада: 45 минут

10.15 – 11.00 Чеснокова О.С., д.ф.н., профессор, Российский университет дружбы народов (Россия)

«Имя собственное в мире испанского языка»

11.00 – 11.45 Коваль В.И., д.ф.н., профессор, УО «Гомельский государственный университет имени Франциска Скорины» (Беларусь)

«О лингвогендерном исследовании художественного текста»

11.45 – 12.00 Перерыв

12.00 – 12.45 Ли Джи Ын, к.и.н., профессор-исследователь, Университет Донг-А (Южная Корея)

«Межкультурная коммуникация для понимания корейцев и корейской культуры»

12.45 – 13.30 Сантана Аррибас А., руководитель Международного университетского центра по Восточной Европе и Центральной Азии и Института Пушкина при Университете Кадиса (Испания)

«Место и роль межкультурной коммуникации и перевода в подготовке специалистов и реализации международных проектов»

14.30 – 16.00 – Работа секций

Регламент доклада: 5 минут

РАБОТА СЕКЦИЙ

**Секция 1. «Перевод и межкультурная коммуникация:
лингвокультурологический и когнитивно-прагматический аспекты»**

Руководитель секции, председатель жюри: доц. Абкадырова И.Р.

Модераторы, члены жюри: ст. преп. Давтянц И.И., ст. преп. Сулавко А.Ю.

1. **Рой-Игнатенко Анна Владимировна** (Южный федеральный университет, аспирантура, 1 курс, Россия)– *«К вопросу о специфике архитектурной лексики в испанском и русском языках: здания и сооружения Средневековья (переводческий аспект проблемы)»*

Науч.рук: к.фил.наук, доцент Карповская Наталья Валерьевна

2. **Гусев Дмитрий Ростиславович** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Эргономическое пространство г. Ростова-на-Дону как объект межкультурной коммуникации. Актуальные тенденции»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Амири Людмила Петровна
3. **Мишурина София Сергеевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Киноперевод в аспекте теории перевода»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Фатымина Виктория Джианшиевна
4. **Маханько Инна Сергеевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Лингвокультурологический аспект сравнения как элемента испанской национальной языковой картины мира»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Карповская Наталья Валерьевна
5. **Зиновьева Дарья Николаевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Особенности отражения психолингвистического параметра андалузского коммуникативного стиля в сериале Malaka (2019)»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Абкадырова Ирина Рустэмовна
6. **Негодина Анастасия Андреевна** (Гомельский государственный университет имени Франциска Скорины, магистратура, 1 курс, Беларусь) – *«Вербализация концепта “Революция” по данным Национального корпуса русского языка»*
Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Коваль Владимир Иванович
7. **Пильщикова Оксана Александровна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«К вопросу о сложностях перевода аббревиатур на примере испанского и русского языков»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Корман Екатерина Анатольевна
8. **Скнарина Екатерина Романовна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Восприятие русскоязычных фильмов иностранной молодежью в XXI веке»*
Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Ширяева Оксана Витальевна

**Секция 2. «Традиции и новации в процессе преподавания иностранных языков.
Межкультурная коммуникация в учебном процессе»**

Руководитель секции, председатель жюри: доц. Шестак О.В.

Модераторы, члены жюри: доц. Ильин Д.Н., ст. преп. Семикова М.Э.

1. **Нечаева Ирина Владимировна** (Южный федеральный университет, преподаватель кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания, Россия) – *«Интернет-ресурсы в преподавании русского языка как иностранного на начальном этапе обучения»*
2. **Городничая Юлия Валерьевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Инклюзия в контексте преподавания английского языка в детских группах»*
Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Ширяева Оксана Витальевна
3. **Чжэн Чжуньи** (Казанский (Приволжский) Федеральный университет, аспирантура, 1 курс, Китай-Россия) – *«Знакомство с русским императивом на занятиях РКИ: этноориентированный подход»*
Науч.рук.: к.филол.н., доцент Колосова Елена Ивановна
4. **Пономарева Анна Вячеславовна** (Южный федеральный университет, преподаватель кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания, Россия) – *«Инновационные и интерактивные методы в преподавании русского языка как иностранного в смешанной группе»*

5. **Пронькин Никита Сергеевич** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Мобильные приложения по РКИ как средство совершенствования фонетических навыков»*
Науч.рук.: к.филол.н., доцент Ильин Денис Николаевич
6. **Маевская Инга Анатольевна** (Южный федеральный университет, преподаватель кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания, Россия) – *«Межкультурная коммуникативная компетенция преподавателя иностранного языка: проблема содержания»*
7. **Салимгараева Камилла Ленаровна** (Казанский (Приволжский) Федеральный университет, бакалавриат, 4 курс, Россия) – *«Применение интерактивных средств в обучении русскому языку как иностранному»*
Науч.рук. к.филол.н., доцент Колосова Елена Ивановна
8. **Перепадья Анастасия Евгеньевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Внекодовая информация в учебниках по РКИ уровня А1 (на материале учебника "Поехали!" С.Чернышова)»*
Науч.рук.: к.филол.н., доцент Ильин Денис Николаевич

10 АПРЕЛЯ

10.00 – 13.30 – IX Международные академические Интернет-чтения

Регламент доклада: 45 минут

- 10.00 – 10.45 Нуртазина М.Б.**, д.ф.н., профессор Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева (Казахстан)
«Динамика лингвокреативного мышления в новой исследовательской парадигме»
- 10.45 – 11.30 Моисеенко Л.В.**, д.ф.н., доцент, Московский государственный лингвистический университет (Россия)
«Прецедентные феномены как когнитивные структуры языковой личности»
- 11.30 – 12.00 Перерыв**
- 12.00 – 12.45 Бурмакина Н.Г.**, к.ф.н., доцент, Сибирский федеральный университет (Россия)
«Траектории исследований в клинической лингвистике: афазиология и нейропрагматика»
- 12.45 – 13.30 Корнева В.В.**, д.ф.н., профессор, Воронежский государственный университет (Россия)
«Семантические доминанты испанской языковой картины мира»

14.00 – 15.30 – Работа секций

Регламент доклада: 5 минут

РАБОТА СЕКЦИЙ

Секция 3. «Эффективная коммуникация в различных социальных сферах»

Руководитель секции, председатель жюри: доц. Режук З.В.

Модераторы, члены жюри: доц. Проценко И.Ю., доц. Помигуева Е.А.

1. **Муршид Шади Самир Муршид** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Ирак-Россия) – *«Концепт лидера в курдском языке»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Кудрявцева Мария Игоревна
2. **Мирошниченко Елизавета Сергеевна** (Северо-Кавказский федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Методы оптимизации практики ведения переговоров в условиях межкультурного взаимодействия»*
Науч.рук.: д.пед.наук, профессор Ломтева Татьяна Николаевна

3. **Назарова Анастасия Евгеньевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Метафора в новостном заголовке: виды и функции»*
Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Ширяева Оксана Витальевна
4. **Коротаева Дарья Сергеевна** (Южный федеральный университет, преподаватель кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания, Россия) – *«Обеспечение первичной социокультурной адаптации вьетнамских обучающихся в российском вузе»*
5. **Гаврилова Дарья Александровна** (Гомельский государственный университет имени Франциска Скорины, магистратура, 1 курс, Беларусь) – *«Тактика реализации стратегии укрепления авторитета в дискурсивном жанре “кулинарная программа”»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Сажина Елена Владимировна
6. **Ливинская Елена Михайловна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Туристический дискурс: прагматический аспект его лингвистических особенностей (на материале испаноязычных текстов)»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Проценко Игорь Юрьевич
7. **Хижази Марах** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Палестина-Россия) – *«Анализ дефиниций лексемы "лидер" в словарях русского и арабского языков»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Шестак Ольга Васильевна
8. **Пэй Голи** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Китай-Россия) – *«Исследования китайского лингвиста Сюн Сюэяна в области когнитивной прагматики»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Режук Зинаида Владимировна
9. **Исакова Олеся Дмитриевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Социокультурная адаптация иностранных обучающихся в поликультурном регионе»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Кудрявцева Мария Игоревна

Секция 4. «Актуальные направления исследований текста и дискурса»

Руководитель секции, председатель жюри: проф. Ширяева О.В.

Модераторы, члены жюри: доц. Корман Е.А., доц. Мухамеджанова А.М.

1. **Карпова Ольга Олеговна** (Южный федеральный университет, преподаватель кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания, Россия) – *«Языковые особенности делового медиадискурса на современном этапе (на материале деловых СМИ 2010-2020-х гг.)»*
2. **Шахпутова Зухра Хаджимуратовна** (Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева, докторант Phd, Казахстан) – *«“Особый ментальный мир” художественного текста»*
Науч.рук.: д.фил.н., профессор Нуртазина Марал Бекеновна
3. **Денисова Оксана Игоревна** (Южный федеральный университет, аспирантура, 1 курс, Россия) – *«Функционально-прагматический аспект категории модальности долженствования (на материале англоязычного газетного дискурса)»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Карповская Наталья Валерьевна
4. **Пожидаева Анастасия Сергеевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Сравнительный анализ дискурсивных тактик российского и зарубежного лидера (на материале инаугурационных речей президентов В.В.Путина и Дж. Байдена)»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Помигуева Екатерина Анатольевна

5. **Русанова Оксана Сергеевна** (Удмуртский государственный университет, аспирантура, 2 курс, Россия) – *«Устойчивые глагольно-именные сочетания как средство стандартизации в деловом дискурсе»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Килина Лилия Фаатовна
6. **Демина Арина Рудольфовна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Риторика документалистики: репрезентация образа России в мировом сообществе (на примере фильма BBC “The Art of Russia”)*»
Науч.рук.: д.фил.наук, профессор Ширяева Оксана Витальевна
7. **Шибанова Людмила Евгеньевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Особенности конструирования женской идентичности в романе И. Альенде “Paula”*»
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Абкадырова Ирина Рустэмовна
8. **Осипчук Илья Андреевич** (Южный федеральный университет, магистратура, 2 курс, Россия) – *«Реалии как средство создания исторического колорита в романе А. Переса-Реверте “Cabo Trafalgar”*»
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Мухамеджанова Алина Михайловна
9. **Дудко Ирина Сергеевна** (Южный федеральный университет, магистратура, 1 курс, Россия) – *«Роль эпитетов в предвыборном агитационном дискурсе»*
Науч.рук.: к.фил.наук, доцент Помигуева Екатерина Анатольевна

15.30 – 15.45 – закрытие Первой сессии конференции

Подведение итогов Первой сессии конференции:

Н.В. Карповская, директор МИМДО

* Тезисы лучших докладов будут рекомендованы к публикации в Бюллетене гуманитарных исследований в междисциплинарном научном пространстве (Издательство ЮФУ).